

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Marleny Lisbeth Zacal Vitzil</u> ✓	CUJ:	<u>2487 91885 1702</u> ✓
Número de contrato:	<u>DGDGFC-029-315-2021</u> ✓	Acuerdo Ministerial:	<u>995-2021</u> ✓
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u> ✓	Nit del Contratista:	<u>8403070-4</u> ✓
Número de Factura:	<u>285035933</u> ✓	Serie:	<u>20C30EF4</u> ✓
Honorarios Mensuales:	<u>Q 6,000.00</u> ✓	Período del Informe:	<u>Diciembre de 2,021</u> ✓
Monto Total del Contrato	<u>Q 21,000.00</u> ✓	Plazo del Contrato:	<u>Del 16/09/2021 al 31/12/2021</u> ✓
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Dirección de Participación Ciudadana</u> ✓		

Objetivos del Contrato: "EL TÉCNICO" se compromete a prestar sus servicios TÉCNICOS para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino únicamente enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

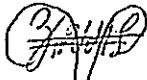
Desarrollo Ordenado de Actividades:

- a) Apoyé en la traducción e interpretación de textos del idioma español al idioma Itzá.
- b) Apoyé en la enseñanza del idioma Itzá a grupos focalizados de personas en las instalaciones de las Casas de Desarrollo Cultural.
- c) Apoyé con generar herramientas pedagógicas para la enseñanza del idioma Itzá.
- d) Apoyé con generar rutas metodológicas para la revitalización del idioma Itzá.
- e) Apoyé con la elaboración de material didáctica para la enseñanza del idioma Itzá.
- f) Apoyé con la elaboración de material audiovisual para la revitalización del idioma Itzá.
- g) Apoyé en las actividades generadas por las Casas de Desarrollo Cultural.

h) Apoyé en otras actividades que sean requeridas por la Dirección de Participación Ciudadana.

i) Apoyé en otras actividades que le sean designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Marleny Lisbeth Zacal Vitzil
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas -
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

INFORME FINAL DE ACTIVIDADES /

Guatemala, 30 de diciembre de 2021 /

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Marleny Lisbeth Zacal Vitzil /</u>	CUJ:	<u>2487 91885 1702 /</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-315-2021 /</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>995-2021 /</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos /</u>	Nit del Contratista:	<u>8403070-4 /</u>
Número de Factura:	<u>285035933 /</u>	Serie:	<u>20C30EF4 /</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 6,000.00 /</u>	Período del Informe:	<u>Diciembre de 2,021 /</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 21,000.00 /</u>	Plazo del Contrato:	<u>Del 16/09/2021 al 31/12/2021 /</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Dirección de Participación Ciudadana /</u>		

Objetivos del Contrato:

"EL TÉCNICO" se compromete a prestar sus servicios TÉCNICOS para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino únicamente enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera). /

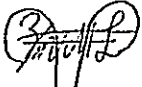
Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

- a) Apoyé en la traducción e interpretación de textos del idioma español al idioma Itzá.
- b) Apoyé en la enseñanza del idioma Itzá a grupos focalizados de personas en las instalaciones de las Casas de Desarrollo Cultural.
- c) Apoyé con generar herramientas pedagógicas para la enseñanza del idioma Itzá.
- d) Apoyé con generar rutas metodológicas para la revitalización del idioma Itzá.
- e) Apoyé con la elaboración de material didáctica para la enseñanza del idioma Itzá.
- f) Apoyé con la elaboración de material audiovisual para la revitalización del idioma Itzá.
- g) Apoyé en las actividades generadas por las Casas de Desarrollo Cultural.

h) Apoyé en otras actividades que sean requeridas por la Dirección de Participación Ciudadana.

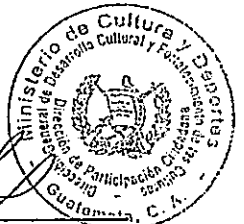
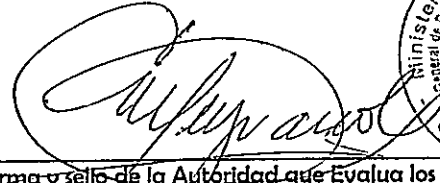
i) Apoyé en otras actividades que le sean designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

Marleny Lisbeth Zacal Vitzil
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Licda. Astrid Mariana Teleguano Cap
Nombre de la Autoridad que Evalua los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalua los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Astrid Mariana Teleguano Cap
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de diciembre de 2021

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>Marleny Libeth Zacal Vitzil</u>	CUI:	<u>2487 91885 1702</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-315-2021</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>995-2021</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>8403070-4</u>
Número de Factura:	<u>285035933</u>	Serie:	<u>20C30EF4</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 6,000.00</u>	Período del Informe:	<u>Diciembre de 2021</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 21,000.00</u>	Plazo del Contrato:	<u>Del 16/09/2021 al 31/12/2021</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Dirección de Participación Ciudadana</u>		

Objetivos del Contrato: "EL TÉCNICO" se compromete a prestar sus servicios TÉCNICOS para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino únicamente enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

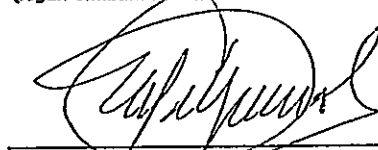
Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- a) Apoyé en la traducción e interpretación de un texto del idioma español al idioma Itz'á.
- b) Apoyé en la enseñanza del idioma Itz'á a 2 grupos focalizados de personas en las Instalaciones de la Casa de Desarrollo Cultural.
- c) Apoyé con generar una herramienta pedagógicas para la enseñanza del idioma Itz'á.
- d) Apoyé con generar una ruta metodológica para la revitalización del idioma Itz'á.
- e) Apoyé con la elaboración de 10 materiales didácticos para la enseñanza del idioma Itz'á.
- f) Apoyé con la elaboración de un material audiovisual para la revitalización del idioma Itz'á.
- g) Apoyé en una de las actividades generadas por las Casas de Desarrollo Cultural.
- h) Apoyé en otras actividades que han sido requeridas por la Dirección de Participación Ciudadana.
- i) Apoyé en otras actividades que han sido designadas por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, apoyando los esfuerzos y actividades de la Casa de Desarrollo Cultural del municipio de San José, Petén.

Marleny Libeth Zacal Vitzil
 Nombre Completo del Contratista


 Firma de Contratista

Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)


 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)
 Licda. Astrid Mariana Teleguario Cap
 Directora de Participación Ciudadana
 Dirección General de Desarrollo Cultural y
 Fortalecimiento de las Culturas
 MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

